

	T.C KONYA BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ VERİ SORUMLUSUNDAN VERİ SORUMLUSUNA KİŞİSEL VERİ AKTARIM SÖZLEŞMESİ	Sayfa	1
		Doküman No	H_17_1
		Revizyon No	
		Revizyon Tarihi	
		Yayın Tarihi	

1. TARAFLAR

VERİ AKTARAN : KONYA BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ

YETKİLİ :

**ADRES : ŞEMSİ TEBRİZİ MAHALLESİ ANKARA CADDESİ NO:6
KARATAY/KONYA**

VERİ ALICISI :

YETKİLİ :

ADRES :

2. GENEL HÜKÜMLER

2.1. Taraflar arasındaki ilişki dolayısıyla gerçekleşecek kişisel veri aktarımında, KVKK ve kişisel verilerin korunmasına ilişkin yürürlükteki ve/veya yürürlüğe girebilecek sair mevzuattan doğan ve/veya doğabilecek yükümlülüklerle ilişkin tüm hususlarda işbu sözleşme hükümleri uygulanır.

2.2. Veri aktaran ve veri alıcısı, işledikleri kişisel verileri 6698 sayılı Kanun hükümlerine aykırı olarak başkasına açıklayamaz ve işleme amacı dışında kullanamazlar.

2.3. Veri aktaran ve veri alıcısı için bu yükümlülük herhangi bir süre ile sınırlı değildir.

2.4. Taraflar arasında gerçekleşen veri aktarımında;

2.4.1. İşleme faaliyetinin konusu; Kariyer Merkezi Platformu Üyesi Çalışan adayı,

2.4.2. Kişisel veri işleme amacı, Çalışan adayı/stajyer/öğreci seçme ve yerleştirme süreçlerinin yürütülmesi, faaliyetlerin mevzuata uygun olarak yürütülmesi, hukuk işlerinin takibi ve yürütülmesi, iletişim faaliyetlerinin yürütülmesi, yetenek/kariyer gelişimi faaliyetlerinin yürütülmesi, yetkili kişi, kurum ve kuruluşlara bilgi verilmesi,

2.4.3. Kişisel verilerin işlenme süresi, faaliyet süresi+10 yıl,

2.4.4. Kişisel verilerin türü, Kimlik, iletişim, özlük, mesleki deneyim, görsel ve işitsel kayıtlar, sağlık bilgileri, ceza mahkumiyeti ve güvenlik tedbirleri, diğer, vatandaş iletişim bilgileri, diğer vatandaşkimlik, ehliyet bilgileri,

2.5. Taraflar sınırsız süre ile sır saklama yükümlülüğü altındadır.

2.6. Taraflar, ilgili kişilere haklarının kullanılmasına ilişkin olarak diğer tarafa yardım etme yükümlülüğü altındadır.

	T.C KONYA BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ VERİ SORUMLUSUNDAN VERİ SORUMLUSUNA KİŞİSEL VERİ AKTARIM SÖZLEŞMESİ	Sayfa	2
		Doküman No	H_17_1
		Revizyon No	
		Revizyon Tarihi	
		Yayın Tarihi	

2.7. Taraflar veri işleme faaliyetinin hukuka uygun olarak yürütülmesi konusunda gerekli özeni gösterme borcu altında olduklarını kabul ederler.

3. VERİ AKTARAN VERİ SORUMLUSUNUN YÜKÜMLÜLÜKLERİ

3.1. Veri aktaran veri sorumlusu (bundan sonra “veri aktaran” olarak anılacaktır), aşağıda belirtilen yükümlülükleri yerine getirdiğini ve getireceğini taahhüt eder:

3.1.1. Kişisel veriler, 6698 sayılı Kanun ve ilgili diğer mevzuata uygun olarak işlenmiş ve aktarılmış olacaktır.

3.1.2. Veri aktaran; kişisel verilerin hukuka aykırı olarak işlenmesini önlemek, kişisel verilere hukuka aykırı olarak erişilmesini önlemek ve kişisel verilerin muhafazasını sağlamak amacıyla kişisel verinin niteliğine göre uygun güvenlik düzeyini temin etmeye yönelik gerekli her türlü teknik ve idari tedbirleri almalı ve veri alıcısı olan veri sorumlusu (bundan sonra “veri alıcısı” olarak anılacaktır) tarafından da bu tedbirlerin alındığından emin olmalıdır.

3.1.3. Veri aktaran, veri alıcısına; aktarılan kişisel verilerin 6698 sayılı Kanun ile bu sözleşme hükümlerine uygun olarak işleneceğini bildirir.

3.1.4. Veri aktaran; veri alıcısına, aktarılan kişisel verilerin kanuni olmayan yollarla başkaları tarafından elde edilmesi hâlinde, bu durumu en kısa sürede kendisine bildirmek zorunda olduğu hakkında bilgi verir. Veri aktaran bu durumu öğrendiği tarihten itibaren gecikmeksizin ve en geç 72 saat içinde Kişisel Verileri Koruma Kuruluna (bundan sonra “Kurul” olarak anılacaktır) ve söz konusu veri ihlalinden etkilenen kişilerin belirlenmesini müteakip ilgili kişilere de makul olan en kısa süre içerisinde bildirir.

3.1.5. Veri aktaran, veri alıcısından aldığı bildirimleri, ilgili mevzuat hükümleri çerçevesinde Kurula iletir.

3.1.6. Veri aktaran; veri alıcısının, ilgili kişilerden ve Kuruldan gelen sorulara cevap vereceği konusunda anlaşmaya varılmış olmasına rağmen cevap vermesinin mümkün olmaması halinde, elinde bulunan tüm bilgi ve belgeler ışığında makul bir süre içerisinde ilgili kişi veya Kurula cevap verir.

3.1.7. Veri aktaran; veri alıcısının bu sözleşmede belirtilen yükümlülüklerini ihlâl etmesi halinde, söz konusu ihlâl düzeltilene dek veri aktarımını askıya alabilir ya da sözleşmeyi feshedebilir.

4. VERİ ALICISI VERİ SORUMLUSUNUN YÜKÜMLÜLÜKLERİ

4.1. Veri alıcısı, aşağıda belirtilen yükümlülükleri yerine getirdiğini ve getireceğini taahhüt eder:

4.1.1. Veri alıcısı, KVKK’da sayılan istisnalar hariç olmak üzere, kişisel verilerin hukuka aykırı olarak işlenmesini önlemek, kişisel verilere hukuka aykırı olarak erişilmesini önlemek,

	T.C KONYA BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ VERİ SORUMLUSUNDAN VERİ SORUMLUSUNA KİŞİSEL VERİ AKTARIM SÖZLEŞMESİ	Sayfa	3
		Doküman No	H_17_1
		Revizyon No	
		Revizyon Tarihi	
		Yayın Tarihi	

çalışanlarını bilgilendirmek, eğitmek, kişisel verilerin muhafazasını sağlamak amacıyla Kişisel Verileri Koruma Kurulu'nun vereceği kararlar veya KVKK'ya dayanılarak çıkarılacak yönetmelikler ve sair hukuki düzenlemeler kapsamında getirilebilecek standartlarda güvenlik düzeyini temin edici her türlü teknik ve idari tedbirleri almak zorundadır. Bu hükmün ihlali halinde doğabilecek her türlü hukuki, idari ve cezai sorumluluk veri alıcısına ait olup, bu hükümlerin ihlalden doğacak her türlü zararın tazmini de yine veri alıcısına aittir. Böyle bir ihlalin gerçekleşmesi durumunda veri aktaran, herhangi bir tazminat ödemeksizin aralarındaki tüm sözleşmeleri derhal feshetme hakkına sahiptir. Veri aktaranın sorumlular aleyhinde Cumhuriyet Savcılığı'na suç duyurusunda bulunma veya Kişisel Verileri Koruma Kurulu'na başvurma hakları saklıdır.

4.1.2. Veri alıcısı, kendisine aktarılan kişisel verilerin işlenmesini gerektiren sebeplerin ortadan kalkmasını takiben, kanunda aksi belirtilmedikçe mevcut kişisel verileri kanunda belirtilen yasal süreler zarfında sileceğini, yok edeceğini veya anonimleştireceğini ve bu hususu veri aktarana yazılı olarak bildireceğini kabul ve beyan eder.

4.1.3. Veri alıcısı, yukarıda taahhüt ettiği hususların çalışanları bakımından da aynen geçerli olduğunu, bu kapsamda çalışanlarının verilere erişim ve işleme yetkilerini KVKK ve ilgili mevzuata uygun olarak sadece yüklendiği edimlerin yerine getirilmesi için bilinmesi gerektiği kadar tanımlayacağını, bu erişim yetkilerini kullanırken çalışanın erişilen bilgiler ve erişim için kullandığı şifreler/metotları hiç kimse ile paylaşmamasını sağlayacağını; çalışanına KVKK ve ilgili sair mevzuat yükümlülükleri kapsamında bilgilendirme yapacağını, tüm bu yükümlülükleri yerine getirirken gerekli hukuki, idari ve teknik tedbirleri alacağını kabul ve taahhüt eder.

4.1.4. Veri alıcısı, kişisel verilerin kendi adına başka bir gerçek veya tüzel kişi tarafından işlenmesi hâlinde, 4.1.1 maddesinde belirtilen tedbirlerin alınması hususunda bu kişilerle birlikte müştereken sorumludur. Veri işleyenler de dâhil olmak üzere veri alıcısının yetkisi altında faaliyet gösteren kişiler, kişisel verileri ancak ve sadece veri alıcısından aldıkları talimatlara uygun olarak işlemekle yükümlüdür.

4.1.5. Veri alıcısı; kişisel verileri 6698 sayılı Kanuna ve veri aktaranla arasındaki sözleşmeye uygun olarak işler, herhangi bir sebeple Kanuna ve sözleşmeye uygunluk sağlanamazsa, veri aktaranı konu ile ilgili derhal bilgilendirir. Bu durumda veri aktaranın veri aktarımını askıya alma ve sözleşmeyi feshetme hakkına sahip olacağını kabul eder.

4.1.6. Veri alıcısı; aktarılan kişisel verilere ilişkin olarak adli bir makamdan gelen talepleri, derhal veri aktarana bildirir. Bu durumda veri aktaranın talebin niteliğine göre sözleşmeyi askıya alma veya feshetme hakkına sahip olacağını kabul eder.

4.1.7. Veri alıcısı, sözleşme kapsamında veri aktarandan gelen soruları mümkün olan en kısa sürede usulüne uygun olarak cevaplandırır.

	T.C KONYA BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ VERİ SORUMLUSUNDAN VERİ SORUMLUSUNA KİŞİSEL VERİ AKTARIM SÖZLEŞMESİ	Sayfa	4
		Doküman No	H_17_1
		Revizyon No	
		Revizyon Tarihi	
		Yayın Tarihi	

4.1.8. Veri alıcısı sözleşme konusu hizmeti ifa ederken, sözleşmeye konu kişisel verileri, bir alt işverene aktarması gereken hallerde, veri aktaranı ispat edilebilir şekilde bilgilendirmeli ve yazılı onayını almalıdır. Veri alıcısının alt işveren ile yapacağı sözleşmenin, asgari olarak veri aktaran ile veri alıcısı arasındaki sözleşme ve bu taahhünamedeki hükümleri içermesi şarttır. Veri alıcısı, alt işverenin işbu hükümleri ihlal etmesinden kaynaklanabilecek her türlü zararın tazmininden, alt işverenlerle birlikte veri aktarana karşı müşterek ve müteselsil sorumluluğu bulunduğunu kabul ve taahhüt eder.

4.1.9. Veri alıcısı, kendi merkezi veya iştiraklerinde veya veri aktaranın yazılı onayı ile çalışılan alt yüklenici diğer taraflarda, KVKK hükümlerinin uygulanmasını sağlamak amacıyla KVKK kapsamında gerekli denetimleri yapmak veya yaptırmak zorundadır. Veri alıcısı işbu sözleşmeyi imzalamakla; veri aktaranın denetim ile görevlendireceği kişilerin, yükümlendiği edimler ile ilgili olarak kendisinden her türlü bilgi ve belgeyi talep etme yetkisinin bulunduğunu, bu denetimlerin yapılabilmesi için bilgi işlem sistemleri ile kayıt ve defterlerinin veri aktaranın denetimine açık tutulacağını ve veri aktaranın bu talebini karşılamakla yükümlü olduğunu kabul ve taahhüt eder.

4.1.10. Veri alıcısı; bu sözleşmenin feshedilmesi veya yürürlük süresinin sona ermesi halinde, veri aktaranın tercihinə bağlı olarak, aktarıma konu kişisel verileri yedekleri ile birlikte veri aktarana geri göndereceğini ya da kişisel verileri tamamen yok edeceğini kabul eder.

4.1.11. Veri alıcısı, bu maddelerden doğan yükümlülüklerini yerine getirebilecek idari ve teknik yeterliliğe sahip olduğunu kabul eder.

4.1.12. Veri alıcısının işbu hükümleri ihlal etmesi neticesinde; veri aktaran idari para cezası ile muhatap olur ya da 3. kişilere tazminat ödemek durumunda kalırsa, söz konusu miktar veri aktaran tarafından veri alıcısına rücu edilecektir.

4.1.13. Veri alıcısı, paylaşılan kişisel verilerin kanuni olmayan yollarla başkaları tarafından elde edilmesi ve/veya kişisel verilerin işlenmesine engel bir husus ortaya çıkması hâlinde, bu durumu derhal veri aktarana güvenli olan bir yolla bildirmeyi kabul, beyan ve taahhüt eder. Aksi takdirde veri aktaranın doğrudan ya da dolaylı olarak uğrayacağı herhangi bir zarardan veri alıcısı sorumlu olacaktır.

4.1.14. Veri alıcısı, KVKK'nın 22. maddesi kapsamında Kişisel Verileri Koruma Kurulu'na verilen yetkiler kapsamında yapılacak denetimlerde Kurul tarafından talep edilecek her türlü bilgi ve belgeyi zamanında ve doğru olarak vermekle ve bunlara ilişkin her türlü elektronik, manyetik ve benzeri ortamlardaki kayıtları ve bu kayıtlara erişim ve kayıtları okunabilir hale getirmek için gerekli tüm sistem ve şifreleri incelemeye hazır bulundurmak ve işletmekle yükümlüdür.

	T.C KONYA BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ VERİ SORUMLUSUNDAN VERİ SORUMLUSUNA KİŞİSEL VERİ AKTARIM SÖZLEŞMESİ	Sayfa	5
		Doküman No	H_17_1
		Revizyon No	
		Revizyon Tarihi	
		Yayın Tarihi	

5. VERİ AKTARIMININ YURT DIŞINA YAPILMASI

5.1. İşbu sözleşme veri aktarımının yurt dışına yapılıyor olması nedeniyle akdediliyorsa; sözleşmeden kaynaklanan tüm yükümlülüklerle ek olarak taraflar aşağıdaki yükümlülüklerle de uymak zorundadır.

5.1.1. Veri Aktaran Yükümlülükleri

- 5.1.1.1.** Veri aktaran, veri alıcısına, tabi olduğu 6698 sayılı Kanun ve ilgili diğer veri koruma düzenlemeleri hakkında bilgi verir.
- 5.1.1.2.** Veri aktaran, bu sözleşmede yer alan hükümlerin veri alıcısı tarafından yerine getirilmesi ile ilgili ortaya çıkan sorunlar hakkında en kısa sürede Kurula derhal bilgi verir.
- 5.1.1.3.** Veri aktaran, veri aktarımının askıya alınması ya da sözleşmenin feshedilmesi halinde bu durumu en kısa sürede Kurula bildirir.
- 5.1.1.4.** Veri aktaran; veri alıcısının, bu maddelerden doğan yükümlülüklerini yerine getirebilecek idari ve teknik yeterliliğe sahip olduğunu taahhüt eder.
- 5.1.1.5.** Veri aktaran, 6698 sayılı Kanun gereğince veri aktarımına başlamadan önce, bu taahhütnameyi Kurula onaylatır.

5.1.2. Veri Alıcısı Yükümlülükleri

- 5.1.2.1.** Veri alıcısı, sözleşmenin feshedilmesi veya yürürlük süresinin sona ermesi halinde, veri aktaranın tercihine bağlı olarak, aktarıma konu kişisel verileri yedekleri ile birlikte veri aktarana geri göndereceğini ya da kişisel verileri tamamen yok edeceğini mevzuatta veri alıcısının bu yükümlülüğü yerine getirmesini engelleyen hükümler varsa, aktarıma konu kişisel verilerin gizliliğini güvence altına almak için gerekli idari ve teknik tedbirleri alacağını ve veri işleme faaliyetini durduracağını kabul eder.
- 5.1.2.2.** Veri alıcısı, sözleşmeye istinaden aktarılacak kişisel verilere ilişkin olarak, sözleşmeye aykırı herhangi bir ulusal düzenleme olmadığını kabul, beyan ve taahhüt eder. Sözleşme süresince veri alıcısının, sözleşmede yer alan taahhütlerini yerine getirmesini etkilemesi muhtemel bir mevzuat değişikliği yapılması hallerinde, durumu veri aktarana derhal bildirir ve bu durumda veri aktaranın veri aktarımını askıya alma ve sözleşmeyi feshetme hakkına sahip olacağını kabul eder.
- 5.1.2.3.** Veri alıcısı aktarıma konu kişisel verilerin işlenmesi hususunda Kurulun karar ve görüşlerine uyar.

	T.C KONYA BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ VERİ SORUMLUSUNDAN VERİ SORUMLUSUNA KİŞİSEL VERİ AKTARIM SÖZLEŞMESİ	Sayfa	6
		Doküman No	H_17_1
		Revizyon No	
		Revizyon Tarihi	
		Yayın Tarihi	

6. DİĞER HÜKÜMLER

6.1. Devir ve Süre

6.1.1. Tarafların gizlilik yükümlülükleri, aralarındaki iş ilişkisinin devamı müddetince ve bu ilişkinin herhangi bir nedenle sona ermesi sonrasında sınırsız süre ile yürürlükte kalmaya devam edecektir.

6.1.2. Bu Sözleşme ya da buradaki herhangi bir hak tamamen ya da kısmen devir konusu olamaz.

6.2. Uygulanacak Hukuk ve Yetkili Mahkeme

6.2.1. Bu Sözleşme'nin yorumunda ve işbu Sözleşme sebebiyle ortaya çıkacak olan tüm uyuşmazlıklarda Konya / Karatay mahkemeleri ve icra daireleri yetkili olup, Türk hukuku uygulanır. Davalarda, veri aktaran kayıtlarının yegâne delil teşkil edeceği, muhatabın veri aktaran aleyhine yemin teklif edemeyeceği esası geçerlidir.

6.3. Kopyalar

6.3.1. İşbu Sözleşme iki orijinal kopya olarak tanzim edilmiştir. Taraflar kendi nüshalarına ilişkin damga vergisinden mesuldürler.

6.4. Geçerlilik

6.4.1. İşbu Sözleşme maddelerinden herhangi biri geçersiz sayılır ya da iptal edilir veya uygulanmazsa, bu hal Sözleşme'nin diğer maddelerinin geçerliğine etki etmez.

6.5. Sözleşme Değişikliği

6.5.1. Bu Sözleşme tarafların gerçek niyetlerini yansıtır, daha önce bu hususta yapılmış olan yazılı ve sözlü tüm anlaşmaların yerine geçer. Taraflarca yazılı olarak yapılmayan ve her iki tarafça da imzalanmayan hiçbir değişiklik hüküm ifade etmez.

6.6. İhtarlar

6.6.1. Taraflar, aralarında Sözleşme gereğince yapılacak olan tüm bildirimlerin yazılı olması gerektiğini, ayrıca aksi yazılı olarak bildirilmedikçe yukarıda yazılı adreslerinin kanuni tebligat adresleri olduğunu beyan ile bu adreslere yapılacak yazılı bildirimlerin kanunen geçerli tebligatın bütün hukuki sonuçlarını doğuracağını kabul etmişlerdir.

	T.C KONYA BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ VERİ SORUMLUSUNDAN VERİ SORUMLUSUNA KİŞİSEL VERİ AKTARIM SÖZLEŞMESİ	Sayfa	7
		Doküman No	H_17_1
		Revizyon No	
		Revizyon Tarihi	
		Yayın Tarihi	

6.6.2. İşbu Sözleşme'nin akdedilmiş olması, tarafları, yapılması düşünülen iş dahil herhangi bir sözleşmenin akdedilmesi için kabul ve taahhüt altına sokmaz.

6.6.3. İşbu Sözleşme __/__/____ tarihinde, iki orijinal nüsha halinde hazırlanmış olup, taraflar ve halefleri için bağlayıcıdır.

KONYA BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ

<VERİ ALICISI ADI>